

MODEL: R 85



EN	Instruction manual	Refrigerator
FI	Käyttöohjeet	Jääkaappi
SE	Bruksanvisning	Kylskåp
NO	Bruksanvisning	Kjøleskap
DK	Brugsanvisning	Køleskab

Kära kund

Innan du börjar använda ditt nya kylskåp, läs igenom de här bruksanvisningarna noggrant. Här finns information som visar hur du använder, installerar och sköter skåpet på ett säkert sätt.

Spara bruksanvisningarna som referensmaterial. Vidarebefordra till eventuell ny ägare om du säljer skåpet.



Sådant som avser din säkerhet alternativt skåpets funktionalitet markeras med en varningstriangel och/eller med anrop (**Varning!**, **Försiktigt!**, **Viktigt!!**). Läs efterföljande text noggrant.



Kompletterande information som gäller driften och praktisk hantering av skåpet markeras med den här symbolen.



Tips och kommentarer som gäller ekonomi och miljöhänsyn markeras med ett klöverblad.

Bruksanvisningarna innehåller instruktioner till användaren för åtgärd av eventuella funktionsstörningar; se "Felsökning". Om dessa instruktioner inte räcker till, kontakta service.

Innehållsförteckning

- 3. Viktiga säkerhetsanvisningar
- 5. Ta bort transportsäkringar
- 6. Installation
- 6. Placering
- 6. Kylskåpet behöver luft
- 7. Hänga om dörren
- 8. Beskrivning av skåpet
- 8. Skåpets inredning
- 9. Slå på strömmen och ställa in temperaturen
- 10. Invändiga tillbehör
- 11. Rätt förvaring
- 11. Avfrosta
- 11. Kylskåpet avfrostar automatiskt
- 11. Stänga av skåpet
- 12. Rengöring och skötsel
- 13. Energispartips
- 14. Felsökning
- 14. Åtgärda funktionsstörningar
- 15. Byta glödlampa
- 15. Driftsmässiga ljud
- 15. Föreskrifter, standarder, riktlinjer

Viktiga säkerhetsinstruktioner

De här varningstexterna är till för att skydda dig. Se till att du förstår säkerhetsinstruktionerna innan du installerar och använder skåpet. Din säkerhet går alltid först. Om du är osäker på någon av varningstexternas innebörd, kontakta service.

Avsett bruk

- Kylskåpet är avsett att användas i hemmet. Det lämpar sig för kylning och förvaring av mat. Om skåpet används för annat syfte än det avsedda eller om det används felaktigt, har tillverkaren ingen förpliktelse i händelse av eventuella skador.
- Modifieringar eller ändringar av kylskåpet tillåts inte av säkerhetsskäl.
- Om kylskåpet används i kommersiellt syfte eller annat syfte än kylning och förvaring av fryst mat, har tillverkaren inga förpliktelser i händelse av eventuella skador.

Innan du slår på strömmen

- Se till att skåpet inte står på nätkabeln. Viktigt: om nätkabeln går sönder ska den bytas av en behörig tekniker mot en specialkabel av samma typ.
- Kontrollera att skåpet inte har några transportskador. Skadad utrustning får under inga omständigheter anslutas till elnätet! Om skåpet är skadat, kontakta service .

WARNING - Se till att ventilationsspringorna på skåpet eller i inbyggnadens konstruktion inte blockeras.

WARNING - Använd inga mekaniska hjälpmedel eller liknande för att påskynda avfrostningen, undantaget det som tillverkaren rekommenderar.

WARNING - Använd inga elektriska apparater inuti skåpets förvaringsutrymmen, om det inte rekommenderas av tillverkaren.

WARNING - Om nätkabeln går sönder måste den av säkerhetsskäl bytas av tillverkaren eller deras servicetekniker alternativt annan kvalificerad person.

WARNING - Skada inte kylmedelssystemet.

WARNING - Se till att du inte orsakar eldsvåda när du underhåller kylskåpet eftersom kylmedlet och den frätande gasen är brännbara ämnen. Obrukbara, gamla kylskåp ska återvinnas och avyttras av fackmässiga företag.

WARNING - Avyttra inte obrukbara, gamla kylskåp efter eget bevåg.

Uppmärksamma gällande miljöregler. Kommunens tekniska förvaltning kan upplysa dig om hur uppsamling och återanvändning av sådana enheter görs i kommunen

WARNING - Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

WARNING - Om elkabeln är skadad, skall den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller av annan auktoriserad fackman då annars risk för skada föreligger.

Kylmedel

Kylmedelssystemet innehåller isobutan, en naturgas med en miljömässigt hög kompatibilitetsgrad, som emellertid är lättantändlig.

- När skåpet transporteras och installeras, se till att ingen av kylmedelssystemets komponenter skadas.
- Om kylmedelssystemet skulle skadas: undvik öppna lågor och glöd; ventilerade rum där skåpet står mycket noga.

Barnsäkerhet

Förpackningsmaterialet (plastfolie, styrenplast) kan vara farligt för barn. De kan kvävas! Låt inte barn komma åt förpackningsmaterialet!

- Gör gamla skåp oanvändbara innan de avyttras. Dra ut elkontakten, skär av nätkabeln, gör eventuella lås obrukbara så att inte barn låser in sig av misstag (kvävningsrisk).

Ofta ser inte dina barn eventuella risker med hushållsmaskiner. Därför är det viktigt att du håller ett vakande öga på och aldrig låter barnen leka med skåpet!

Daglig hantering

- Behållare med brännbara gaser eller vätskor kan läcka i låga temperaturer. Här föreligger explosionsrisk! Förvara inte behållare med brännbart material som exempelvis sprejflaskor, refillbehållare till brandsläckare etc. i kylskåpet.
- Använd inte elektriska apparater inuti kylskåpet (t ex elektrisk glassmaskin, mixer, etc.).
Innan du rengör skåpet, slå alltid av strömmen och koppla ur nätkabeln, eller ta ur säkringen/slå av huvudströmbrytaren.
- När du drar ur nätkabeln, håll alltid i kontakten och dra ut den ur uttaget; dra aldrig i kabeln.

I händelse av funktionsstörning

- I händelse av funktionsstörning, läs först avsnittet "Felsökning" i den här bruksanvisningen. Om informationen inte hjälper får du inte försöka reparera utrustningen själv.
- Du får under inga omständigheter försöka reparera skåpet själv. Reparationer som utförs av oerfarna personer kan resultera i både personskador och allvarliga skador på skåpet. Kontakta service.

Ta bort transportmaterialet

Skåpet och dess inredning skyddas vid transport.

Dra bort tejprensorna som sitter till höger och vänster om dörren.

- i Ta bort eventuella tejprenster med ett mildt rengöringsmedel. Ta bort all transporttejp och allt skyddsmaterial från skåpets insida.

Installation

Placering

Skåpet ska stå i ett välventilerat, torrt rum.

Skåpets energiförbrukning och prestanda påverkas av omgivande temperatur.

Skåpet bör därför inte utsättas för direkt solljus.

Det får inte installeras jämte element, spis eller andra värmekällor; får endast installeras i miljöer med en omgivande temperatur som motsvarar de klimatmässiga specifikationer som gäller för det här skåpet.

De klimatmässiga specifikationerna hittar du på märkskylten som sitter till vänster inuti skåpet.

Skåpet ska placeras så att nätkontakten är lättillgänglig.

I tabellen nedan visar vi de korrekta omgivande temperaturerna för respektive klimatspecifikation:

Klimatspecifikationer	Avser omgivande temperatur
SN	+10 till +32°C
N	+16 till +32°C
ST	+16 till +38°C
T	+16 till +43°C

Om kylskåpet installeras jämte ett annat kylskåp eller frysskåp krävs ett utrymme på 5 cm emellan för att undvika kondens på skåpets utsida.

Kylskåpet behöver luft.

För att skåpet ska fungera korrekt måste det stå i en torr miljö, en bit ifrån värmekällor som exempelvis spis, element, värmepanna och direkt solljus.

Se också till att luften kan cirkulera fritt på baksidan och på skåpets ovansida. Det ska vara 100 mm mellan skåpets ovansida och eventuell överhängande köksinredning.

Alternativt 50 mm mellan skåpets ovansida och eventuell överhängande köksinredning plus ett mellanrum på 25 mm på vardera sidan.

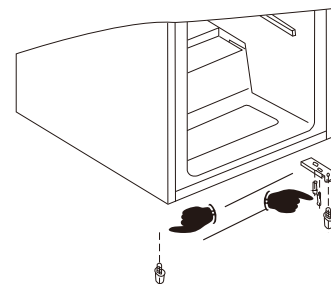
Hänga om dörren

Det håll åt vilket dörren öppnas kan ändras, från höger (vid leverans) till vänster, om installationen så kräver.

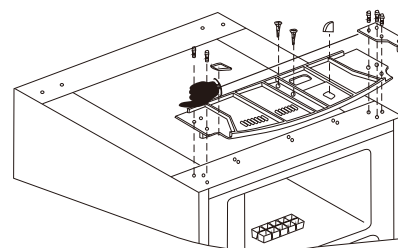


Varning! Skåpet får inte vara anslutet till elnätet när du hänger om dörren. Koppla först ur nätkontakten ur vägguttaget.

1. Luta skåpet något bakåt och stötta det ordentligt.
2. Skruva ur skruvarna i dörrens gångjärn och ta bort gångjärnsbulten.
3. Öppna dörren en liten bit och lyft av den nedåt.



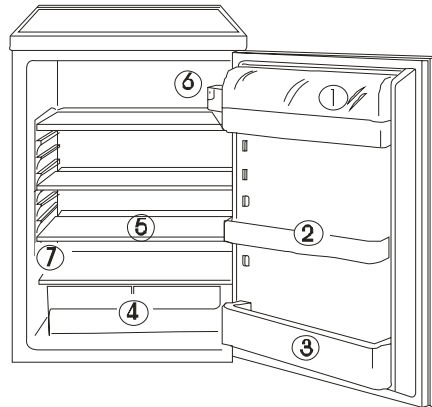
4. Skruva ur den övre bulten och skruva i på motsatt sida.
5. Haka på dörren på den övre bulten och stäng dörren.
6. Skruva fast gångjärnsbulten ordentligt på den andra sidan med hjälp av skruvarna.



Beskrivning av skåpet

Skåpets inredning

- ① Smör-/ostfack med lock och ägghållare
- ② Dörrfack
- ③ Flaskhylla
- ④ Grönsakslådor
- ⑤ Förvaringshyllor
- ⑥ Temperaturväljare
- ⑦ Märkskylt



Slå på strömmen och ställa in temperaturen

Sätt i nätkabelns kontakt i ett jordat vägguttag. När kylskåpets dörr öppnas slås innerbelysningen på.

Temperaturväljarens ratt sitter till höger inuti kylskåpet.

Inställningen "0" betyder: Av.

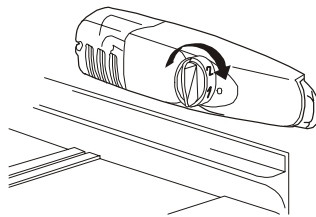
Vrid medurs mot "1" Kylskåpet startas och drivs därefter automatiskt.

Inställningen "1" betyder:

Högsta temperaturen, varmaste alternativet.

Inställningen "7" betyder:

Lägsta temperaturen, kallaste alternativet.



Viktigt!

Höga omgivande temperaturer (t ex. en varm sommardag) och en låg temperaturinställning (läge '6' eller '7') kan innebära att kompressorn måste arbeta oavbrutet.

Orsak: när omgivande temperatur är hög måste kompressorn arbeta hela tiden för att bibehålla en låg temperatur inuti skåpet.

Kylskåpet kan då inte avfrostas eftersom den automatiska avfrostningsfunktionen bara fungerar när kompressorn inte är igång (se även avsnittet 'Avfrostning'). Det här leder till att frost bildas på kylskåpets bakre vägg.

Välj i så fall en högre temperatur (läge '3' till '4'). Med den här inställningen kommer kompressorn att slås på och av som vanligt, och den automatiska avfrostningen kan börja om.

Invändiga tillbehör

Förvaringshyllor/korgar

Skåpet levereras med förvaringshyllor och korgar i plast - olika modeller har olika kombinationer.

En av de stora glashyllorna måste alltid sitta på de nedersta styrskenorna, ovanför frukt- och grönsaksbehållarna.

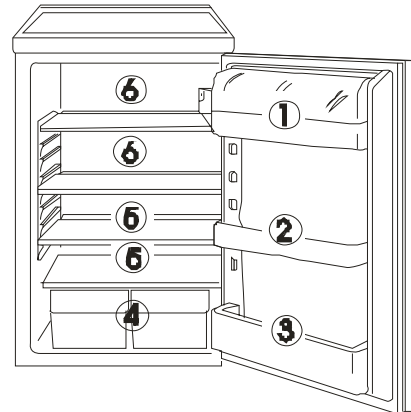
Övriga förvaringshyllors höjd kan justeras:

Du drar ut själva hyllan till dess att den kan vikas uppåt eller nedåt och lyftas ut.

Gör likadant, fast omvänt, när du sätter i hyllan på en annan höjd.

Rätt förvaring

- ① Smör och ost
- ② Konserver
- ③ Drycker
- ④ Ost, frukt och grönsaker
- ⑤ Kött, korv, kallskuret, mejeriprodukter
- ⑥ Färdiga rätter, bakverk, konserver



Tips: Mat i kylskåpet ska alltid täckas över eller förpackas så att den inte torkar ut och fördärvar annan mat.

Följande lämpar sig som förpackning:

- Lufttäta polyetenpåsar och plastfilm;
- Plastbehållare med lock;
- Speciella elastiska plastöverdrag;
- Aluminiumfolie.

Avfrosta

Kylskåpet avfrostas automatiskt

Kylskåpets bakre vägg täcks av frost när kompressorn arbetar, och avfrostas när kompressorn stängs av. Vatten från tinande frost avdunstar av sig själv.

Stänga av skåpet

Stäng av skåpet genom att vrida temperaturväljaren till läge "0".

Om skåpet inte ska användas under en längre period:

Ta ur alla förpackningar ur kylskåpet.

Stäng av skåpet genom att ställa temperaturväljaren i läge "0".

Koppla ur nätkabeln eller stäng av skåpet, alternativt stäng av huvudströmbrytaren/ta ur säkringen.

Rengör noggrant (se avsnittet "Rengöring och skötsel").

Lämna dörren öppen så undviker du dålig lukt.

Rengöring och skötsel

Av hygieniska skäl måste skåpets insida, inklusive tillbehör och inredning, rengöras regelbundet.

Varning!

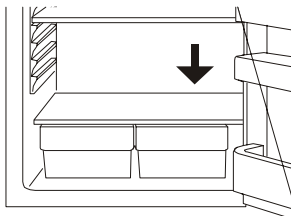
- Skåpet får inte vara elanslutet medan rengöring pågår.
Det finns risk för elstöt! Innan du rengör skåpet, stäng av strömmen och koppla ur nätkontakten från vägguttaget, eller stäng av huvudströmbrytaren/ta ur säkringen.
- Rengör aldrig skåpet med ångrenare. Fukt kan samlas i de elektriska komponenterna och orsaka elstöt!
- Varm ånga kan skada plastkomponenterna.
Skåpet måste torka helt innan det används igen.

Viktigt!

- Eteriska oljor och organiska lösningsmedel kan fräta på plasten, t ex citronjuice eller juice från apelsinskal; smörsyra; rengöringsmedel med ättiksyra.
Låt inga sådana ämnen komma i kontakt med skåpets komponenter.
- Använd inga slipande produkter.
- Ta ut maten ur kylskåpet. Förvara kallt och väl övertäckt.
- Stäng av skåpet och dra ur nätkontakten från vägguttaget, eller stäng av huvudströmbrytaren eller ta ur säkringen.
- Rengör skåpet och inredningen med en trasa och ljummet vatten.
- Även vanligt diskmedel kan användas.
Efter rengöringen, skölj med färskt vatten och torka torrt.



Ansamlingar av damm på kondensatorn ökar energiförbrukningen. Därför bör du rengöra kondensatorn på skåpets baksida noggrant en gång per år, med en mjuk borste eller en dammsugare. Kontrollera dräneringshålet i kylens bakre vägg. Rensa om hålet är blockerat; använd den gröna pinnen som medföljde vid leveransen, i paketet med tillbehör. När allt är torrt kan du sätta igång skåpet igen.



Energispartips

- Installera inte skåpet i närheten av spis, element eller andra värmekällor. Höga omgivande temperaturer gör att kompressorn arbetar längre och går igång oftare.
- Se till att luft och utblås kan cirkulera fritt vid skåpets bas och på baksidan. Blockera inte ventilationsöppningarna.
- Placera aldrig varm mat inuti skåpet. Låt först den varma maten svalna.
- Lämna bara dörren öppen så länge som krävs.
- Välj inte en lägre temperatur än nödvändigt.
- Låt fryst mat tina i kylan. Kylan från den frysta maten hjälper till att kyla kylskåpet.
- Se till att värmekondensorn, d v s metallgrillen på skåpets baksida, alltid är ren.

Felsökning

Åtgärda funktionsstörningar



Viktigt!

Reparationer av kylskåp får endast utföras av behörig tekniker. Felaktiga reparationer kan innebära att användaren utsätts för fara. Om ditt skåp behöver repareras, kontakta service.

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd
Skåpet fungerar inte.	Strömmen till skåpet är inte på.	Slå på strömmen till skåpet.
	Nätkontakten är inte inkopplad eller sitter löst.	Sätt i nätkontakten ordentligt.
	En säkring har gått	Kontrollera säkringen, byt vid behov.
	Uttaget är defekt.	Fel i elnätet måste åtgärdas av en elektriker.
Skåpet kyler för mycket.	Du har valt för låg temperatur.	Vrid på temperaturväljaren och välj en högre temperatur.
Maten är för varm.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ta en titt i avsnittet "Sätta på strömmen".
	Dörren har varit öppen länge.	Låt bara dörren vara öppen så länge som krävs.
	En stor mängd varm mat placerades i skåpet under det senaste dygnet.	Vrid på temperaturväljaren och välj en lägre temperatur.
	Skåpet står i närheten av en värmekälla.	Se avsnittet "Placering".
Innerbelysningen fungerar inte.	Glödlampan är trasig.	Se avsnittet "Byta glödlampa".
Mycket frost har genererats, eventuellt även i dörrens tätningmaterial.	Dörrens tätning är inte lufttät (eventuellt efter att dörren hängdes om).	Värm försiktigt den läckande sektionen i dörrtätningen med en hårtork (på svalaste läget). Forma samtidigt dörrens tätning med handen så att det sitter på plats.
Ovanliga ljud.	Skåpet står inte i våg.	Justera fötterna.
	Skåpet rör vid väggen eller annat föremål.	Flytta skåpet en liten bit.
	Någon komponent, t ex ett rör, på skåpets baksida rör vid någon annan komponent på skåpet eller i väggen.	För försiktigt komponenten ur vägen.
Kompressorn startar inte omedelbart efter att du har ändrat temperaturinställninge.	Det är normalt och tyder inte på något fel.	Kompressorn går igång efter en stund.
Vatten på golvet eller på förvaringshyllorna.	Dräneringshålet är blockerat.	Se avsnittet "Rengöring och skötsel".

Byta glödlampa



Varning!

Här föreligger risk för elstöt! Innan du byter glödlampen, stäng av skåpet och koppla ur nätkabeln, eller dra ur säkringen/ stäng av huvudströmbrytaren.

Glödlampa, data: 220~240 V, max 15 W

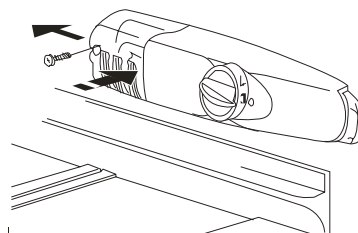
Stäng av skåpet genom att vrida temperaturväljaren till läge "0".

Koppla ur nätkontakten.

Byt glödlampen genom att skruva ur skruven.

Tryck på huvan över glödlampen (se bilden)

och skjut huvan bakåt.



Byt den trasiga glödlampen.

Sätt tillbaka huvan över glödlampen och skruva i skruven.

Starta kylskåpet igen.

Driftsmässiga ljud

De här ljuden är typiska för kylskåp:

- **Klickljud**

När kompressorn slår på eller av hörs ibland ett klickljud.

- **Surrande ljud**

När kompressorn arbetar hörs ett surrande ljud.

- **Bubblande ljud/ Skvalpande ljud**

När kylvätskan rinner i de tunna rören kan det höras bubblande eller skvalpande ljud.

Även då kompressorn har stängts av kan det här ljudet höras en stund.

Föreskrifter, standarder, riktlinjer

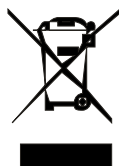


Det här skåpet följer nedanstående EU-riktlinjer:

- 73/23/EEC lågspänningsdirektiv.

- 89/336/EEC EMC-direktiv

Avfallshantering av produkten



Denna produkt överensstämmer med EU-direktivet 2002/96/EF gällande kassering av elektriska och elektroniska produkter (Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt. Symbolen på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.